

《关于禁止使用、储存、生产和转让
杀伤人员地雷及销毁此种地雷的公约》
缔约国第三次审议会议

20 June 2014
Chinese
Original: English

2014年6月23日至27日，马普托
临时议程项目10
审议缔约国根据第5条提出的请求

对厄立特里亚根据《公约》第5条提出的延长完成杀伤人员 地雷销毁期限的请求的分析

缔约国第十三届会议主席代表负责分析延期请求的缔约国提交

1. 厄立特里亚于2001年8月27日批准《公约》。《公约》于2002年2月1日对厄立特里亚生效。在2003年9月3日提交的初次透明度报告中，厄立特里亚报告了在其管辖或控制下的布设或被怀疑布设了杀伤人员地雷的区域。厄立特里亚有义务在2012年2月1日之前销毁或确保销毁在其管辖或控制下的雷区内的所有杀伤人员地雷。厄立特里亚认为自己无法按期完成，于2011年3月31日向缔约国第十届会议(第十届会议)主席提出延期请求。2011年5月11日，第十届会议主席函请厄立特里亚提供补充材料。厄立特里亚于2011年6月7日作出回复，随后于8月11日向第十届会议主席提出将期限延长至2015年2月1日的修订后的延期请求。缔约国第十一届会议(第十一届会议)一致同意批准该项请求。
2. 在2011年批准厄立特里亚的请求时，第十一届会议指出，一个缔约国在《公约》生效近十年后仍然无法说明还需要做些什么，这固然令人遗憾，但积极的一面是，厄立特里亚准备采取步骤查明余下的挑战究竟有多大，并据此制定计划，对完成第5条的执行所需要的时间作出明确的预测。在这一背景下，第十一届会议指出，重要的是厄立特里亚请求延长的期限应仅为评估相关事实和根据这些事实制订一个有意义的前瞻性计划所必需的时间。第十一届会议还指出，厄立特里亚请求延长3年，即预计从提出请求之日算起，它将需要3年左右的时间来查明余下的挑战、制定详细的计划和提交第二次延期请求。

GE.14-06079 (C) 180814 200814



* 1 4 0 6 0 7 9 *

请回收 



3. 2014年1月23日，厄立特里亚向缔约国第十三届会议(第十三届会议)主席提出延长2015年2月1日这一期限的请求。2014年3月19日，地雷清除、地雷危险教育和排雷行动技术常设委员会联合主席函请厄立特里亚提供补充材料。厄立特里亚于2014年4月1日就联合主席提出的问题作出回复，随后于2014年5月9日提出修订后的请求。厄立特里亚请求将期限延长5年至2020年2月1日。

4. 请求指出，第一个延长期内，为了收集地雷影响调查所记录的雷区的信息，在下列地区部署了非技术性调查小组：安塞巴区(Hagaz、Keren、Halhal、Geleb、Elaberid、Hamelalo、Asmat 和 Aditekelezan)；北红海区(Karora、Afabet、Shieb、Foro 和 Massawa)；南红海区(Denkalia 中部、Denkalia 南部、Assab 和 Araata)；和中部区(Serejeka、Gala Nefhi 和 Berik)。请求指出，厄立特里亚的初次请求中提到的总面积约9,000万平方米的余下672个区域中，已有总面积73,702,463平方米的287个雷区完成排雷或通过非技术性调查予以注销。请求还指出，2013年，几乎完全使用非技术性调查方法而处理了这287个雷区中的157个，总面积为3,350万平方米。请求又指出，尽管取得了这一进展，但厄立特里亚又在该国的5个区发现了49个先前未发现的雷区，总面积约900万平方米。

5. 请求指出，延长期内，在下列地区共清除了38个雷区，总面积5,667,968平方米，共找到并销毁了1,064枚杀伤人员地雷、34枚反坦克地雷和2,218枚其他战争遗留爆炸物：安塞巴区(33个雷区，3,227,860平方米)；加什-巴尔卡区(2个雷区，1,210,458平方米)；南部区(1个雷区，231,432平方米)和北红海区(2个雷区，998,218平方米)。请求还指出，通过非技术性调查在下列地区共注销了249个雷区，总面积67,325,361平方米：南部区(48个雷区，10,205,061平方米)；南红海区(4个雷区，10,833,676平方米)；北红海区(69个雷区，16,015,195平方米)；中部区(47个雷区，8,976,385平方米)；加什-巴尔卡区(50个雷区，12,546,260平方米)；和安塞巴区(31个雷区，8,748,784平方米)。

6. 负责分析根据《公约》第5条提出的请求的缔约国(下称“分析小组”)欣慰地指出，厄立特里亚采用了所有各种方法，以便做到将土地安全地归还给居民。分析小组鼓励厄立特里亚继续寻求更好的土地解禁方法，使厄立特里亚能在更短的时间内履行其义务。分析小组就此指出，厄立特里亚须按照缔约国在通过《卡特赫纳行动计划》时作出的承诺，继续报告本国在这方面的进展，为此应提供按排雷后解禁、技术调查后解禁和非技术性调查后解禁分列的数据。

7. 联合主席注意到，批准厄立特里亚第一次延期请求是为了让厄立特里亚能够进行非技术性调查和技术调查以注销或确认雷区，从而查明余下的挑战究竟有多大，因此请厄立特里亚说明哪些因素使得厄立特里亚第一个延长期实现上述目标的努力变得复杂化。厄立特里亚答称，排雷小组除了排雷以外，有时还须参与其他工作，包括重要和未完成的政府开发方案，以便为建筑和农业项目提供支持。厄立特里亚还表示，尽管排雷小组已竭尽全力，但仍遇到资金和物资短缺的情

况，使其难以完成项目目标，而且全球排雷行动的经验表明，一个穷国单靠自己的资源，是没有能力推行项目的，这与获得大量外部援助的国家形成了反差。

8. 请求指出，余下的挑战包括 434 个雷区，面积共 33,432,818 平方米。

表 1
余下雷区面积估计

区域	雷区数目	雷区面积 (平方米)
加什-巴尔卡	63	6,252,951
安塞巴	144	10,230,940
中部	24	2,423,325
南部	29	3,894,036
北红海	166	9,462,537
南红海	8	1,169,029
合计		33,432,811

9. 联合主席请厄立特里亚澄清这 434 个雷区中有哪些被定为疑似危险区域(因而须进一步调查)及其总面积，哪些被定为确定的危险区域(因而须进行排雷活动)及其总面积。厄立特里亚答称，余下区域全被认为并将继续被认为是疑似危险区域，直到进行了进一步调查为止。分析小组回顾，联合国《国际排雷行动标准》规定，将区域定为“疑似危险区域”或“确定的危险区域”是需要证据的，并指出，遵守《国际排雷行动标准》的这方面准则能够为厄立特里亚的余下挑战提供更大的清晰度。¹

10. 请求指出，杀伤人员地雷对厄立特里亚造成不利的社会经济影响，阻隔了牧地和农地，阻碍了道路、学校和诊所等基础设施的发展，并在受影响的社区造成伤亡。请求指出，排雷活动为社区带来极大的利益和安全，并为国家发展计划提供了支持。请求还指出，第一个延长期内，地雷在中部区、南部区、安塞巴区、北红海区和加什-巴尔卡区共造成 52 人死伤，其中 9 死 43 伤。请求又指出，受害者包括：18 岁以下男性 6 死 26 伤；18 岁以上男性 2 死 6 伤；18 岁以下女性 1 死 10 伤；18 岁以上女性 1 伤。他们大多数是在从事日常活动放牧或行走时伤亡的。分析小组指出，厄立特里亚根据在《卡塔赫纳行动计划》中所作的承诺，“按性别和年龄分类”收集并提供了关于受害者的数据。分析小组还指出，执行工作若在请求的延长期内取得进展，有可能对厄立特里亚的人身安全和社会经济情况作出重大的贡献。

¹ 联合国的《国际排雷行动标准》将“疑似危险区域”定义为“根据地雷/战争遗留爆炸物存在的间接证据而合理怀疑有地雷/战争遗留爆炸物污染的区域”，将“确定的危险区域”定义为“根据地雷/战争遗留爆炸物存在的直接证据而确定有地雷/战争遗留爆炸物污染的区域”。

11. 上文提到，厄立特里亚请求延长 5 年(直至 2020 年 2 月 1 日)，以完成重新调查，查明实际有哪些雷区需要进行排雷行动。请求指出，在这 5 年期间，厄立特里亚排雷局将继续进行调查和排雷行动。请求指出，由于在多个方面遇到挑战而且不幸地又发现了新的污染区，厄立特里亚请求将期限延至 2020 年 2 月 1 日，以便在开展排雷的同时重新进行调查，查明哪些区域需要排雷。请求还指出，有足够长的过渡期，厄立特里亚就能够在延长期结束前调查清楚有哪些余下的区域已知布置了地雷。分析小组指出，重要的是厄立特里亚请求延长的期限应仅为评估相关事实和根据这些事实制订一个有意义的前瞻性计划所必需的时间，将 2015 年 2 月 1 日这一期限再延长 5 年，对实现这一目标而言似乎时间过长。

12. 请求指出，厄立特里亚计划部署至少 5 个排雷小组，若有足够的资金和后勤支助，数目还有可能增加。请求还指出，目前的排雷能力包括：5 个排雷小组，每个小组有 64 人，所以总共有 320 名排雷人员；2 个调查小组，每个小组有 5 人；2 个质量保证小组，每个小组有 5 人；10 个地雷危险教育小组，每个小组有 4 人；和 150 名帮助地雷危险教育小组开展活动的社区志愿者。请求又指出，经过再次培训后，排雷小组预计将部署在下列重点地区开展技术调查：安塞巴区(Hagaz、Keren、Halhal、Geleb、Elaberid、Hamelmalo、Asmat、Kerkebet、Habero 和 Aditekelezan)；北红海区(Karora、Mahmimet、Afabet、Shieb、Foro 和 Massawa)；加什-巴尔卡区(Haikota、Tseney、Gogne、Agordat、Shambuko)；和中部区(Serejeka、Gala Nefhi 和 Berik)。请求指出，虽然将按现有的国家排雷重点在遍布全国的相关地区进行调查，但调查小组将主要部署在北红海区(Karora)和南红海区(Areata、Assab、Denkalia 中部和 Denkalia 南部)。

13. 请求指出，为求取得更好的成果，厄立特里亚排雷局从上到下正在全面改组。地雷清除常设委员会联合主席问厄立特里亚：鉴于男女混搭的小组收集的污染信息更为详尽，非技术性调查小组是否为男女混搭？厄立特里亚答称，女性从项目伊始就有平等的参加机会，现在进一步鼓励女性继续参加。厄立特里亚补充说，妇女对地雷危险教育领域社区志愿者的信息收集工作也作出了出色的贡献。

14. 请求指出，根据经验，每个排雷小组每年的清理速率假定为 384,000 平方米，5 个小组每年清理 1,920,000 平方米。因此，5 个小组在 5 年内总共可清理 15,360,000 平方米。请求还指出，考虑到排雷小组需要支援重新调查小组进行雷区缩小活动和支援政府在发展方面的重点工作，这一目标可能定得过高。

15. 联合主席问道，厄立特里亚可否根据其进行非技术性调查的经验并考虑到国家排雷重点，说明其调查工作进展的阶段性目标，同时列明调查活动的时间和地点以及预计的结果？联合主席还请厄立特里亚提供清理工作进展的阶段性目标。厄立特里亚答称，它列出的是未来 5 年内要继续重新调查和排雷的区域，但未列明每个具体年份进行这些工作的详细位置，因为从它的经验来看工作不会顺利地定期取得进展，据推测，实地开展工作有时会很缓慢，有时还会因支援其他发展活动而很紧张。厄立特里亚还表示，尽管如此，厄立特里亚仍将尽其所能，在请求的时限内实现目标，而且排雷工作是厄立特里亚的重中之重。分析小组指

出，厄立特里亚在回复联合主席提出的问题未能提供延长期内每年明确的阶段性目标清单(例如调查社区的数量、雷区的数量和清理雷区的数量)，从而使厄立特里亚和所有缔约国均难以评估延长期内的执行进展。

16. 请求指出，在请求的 5 年延长期内开展活动估计共耗资 7,166,800 美元，其中包括：5 个排雷小组的薪金(3,975,000 美元)；5 个排雷小组的每日生活津贴(2,253,000 美元)；排雷设备(646,000 美元)；通信和营地设备(62,000 美元)；个人、电气和标记设备(173,000 美元)；烹饪工具和设备(11,600 美元)；和爆炸性弹药处理和急救设备(46,200 美元)。请求还指出，厄立特里亚将通过其排雷局，利用现有的人力、物力和财力，继续努力加快推行其地雷清除方案，在请求延长后的期限到期之前履行其义务。

17. 联合主席问厄立特里亚可否说明这笔资金有多少将由本国来源提供？有多少预计需由厄立特里亚政府以外的来源提供？它打算如何确保所需的资金及时到位？厄立特里亚答称，它估计过并曾开列了厄立特里亚为实现目标而顺利推进并加快推行排雷方案所需的财政支助的细目。厄立特里亚还表示，如果外部资金不到位，未来 5 年将利用现有的本国人力和物力按计划继续进行实地作业，主要重点是继续进行余下的重新调查活动。

18. 分析小组指出，鉴于外部支助对于确保及时履约的重要性，厄立特里亚最好加强其筹资战略，明确厄立特里亚国家预算将承担的费用占执行工作总概算的多大比例。分析小组还指出，鉴于国家预算外的资金支持很重要，若能进一步明确还需要清理每个行政区的哪些区域及其面积和位置，对厄立特里亚是有益的。分析小组又指出，使用这样的精确度作为衡量和显示进展的基准，可使厄立特里亚获益。分析小组指出，如此说明余下雷区的详情，既可作为筹资战略的依据，又大有助于厄立特里亚及所有缔约国评估延长期内的执行进展。

19. 联合主席问厄立特里亚是否就第十一届会议的以下决定采取了行动：“厄立特里亚还不妨接触国际排雷行动操作者或顾问，以便利用最新的调查方法、设备和土地解禁的经验教训，并接触更多的国际资金来源”，或者是否打算这样做？厄立特里亚则重申，厄立特里亚对待外部支助的政策是，厄立特里亚欢迎在平等伙伴的基础上按照经国家发展部批准的总发展计划提供的支助。

20. 分析小组指出，厄立特里亚基本履行了第十一届会议的决定所记录的该国作出的查明余下的挑战究竟有多大并据此制定计划这一承诺。然而，分析小组指出，虽然该国为明确余下的挑战采取了步骤，但尚未依据准确和一致的数据制定调查和排雷直至完全清除的详细年度工作计划。

21. 分析小组指出，与 2010 年相比，厄立特里亚似乎对余下挑战的严峻程度有了更多认识，但它所提供的资料应表述得更加清楚和明确。分析小组还指出，厄立特里亚重新调查和查明哪些雷区确实需要进行排雷的工作可在不到厄立特里亚所请求的 5 年时间内完成。为此，分析小组指出，厄立特里亚若能在 2015 年 3 月 1 日之前通过主席向缔约国提交一项更新后的延长期剩余时间详细工作计划，

《公约》将能受益。分析小组指出，该工作计划应载有已知或怀疑布设了杀伤人员地雷的所有区域的最新名单、所请求的剩余期内每年打算清理的区域和负责清理的组织以及详细预算。

22. 分析小组指出，厄立特里亚若能在闭会期间会议和缔约国会议上提供有关本分析报告第 12 段所载承诺和其他承诺的最新情况，将会大有助益。此外，分析小组指出，厄立特里亚若能酌情每年向缔约国通报如下信息，将有利于执行《公约》：

(a) 按照《卡塔赫纳行动计划》的行动 17，提供余下雷区数目、位置和面积以及清理或以其他方式解禁这些区域的计划和按清除后解禁、技术调查后解禁和非技术性调查后解禁等类别分列的已解禁区域信息。

(b) 说明为拓宽融资渠道以及为联合政府其他相关部门为支付厄立特里亚国家调查和排雷计划的执行费用所作的努力。

(c) 说明为请求中所述需求筹集资源的情况，包括厄立特里亚政府本身提供的资源。